



Anno di produzione: 2012

Questo nuovo sistema componibile di sedute, mensole e mobili in diverse dimensioni nasce per rispondere a tutte le esigenze progettuali, ma anche dalla volontà di realizzare un prodotto contemporaneo, confortevole e polifunzionale. Così come le parti del corpo della creatura mitologica provenivano da differenti animali così i vari elementi che compongono CHIMERA sono stati studiati in modo da creare infinite configurazioni, mantenendo sempre una proporzione ed un equilibrio perfetti tra loro. I rivestimenti di cuscini, braccioli e schienali sono realizzati in pelle con cuciture a vista che ne evidenziano le forme fluente e morbide. Le mensole e i mobili contenitori lineari o angolari in essenza di noce canaletto con finitura opaca e con pannelli divisorii rivestiti in cuoio, perfettamente incorporati nella struttura del divano, imprimono al tutto armonia e dinamismo. Il risultato è un prodotto moderno, elegante e riconoscibile capace di creare un dialogo con lo spazio nel quale è inserito, del quale diviene non più un accessorio ma il fulcro, dove vivere i propri momenti di relax o convivialità.

**Caratteristiche tecniche:**

Chimera è componibile praticamente su misura, assemblando i diversi elementi disponibili fra 4 elementi di seduta di diversa misura, 12 fra schienali e braccioli in diversa lunghezza e 4 cuscini dello schienale.

La struttura degli elementi di seduta è realizzata in legno massello di pioppo e faggio. Le giunzioni dei vari elementi della struttura sono costruite mediante unioni ad incastro con spine cilindriche. Il molleggio della seduta è composto da cinghie elastiche in polipropilene e lattice naturale di due dimensioni ed elasticità. Perpendicolarmente alla lunghezza del modello sono fissate cinghie da 9 cm, con elasticità del 20%, una parallela all'altra; a queste sono alternatamente incrociate cinghie da 5 cm, con elasticità dell'80%. L'imbottitura della struttura è ottenuta con lastre di poliuretano espanso indeformabile con densità di 18 e 35 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC; questo viene poi rivestito con la trapunta realizzata con ovatta poliestere e tessuto o pelle.

La struttura dello schienale e dei braccioli, è realizzata in pannello nobilitato nero imbottito con lastre di poliuretano espanso indeformabile con densità di 30 kg/m<sup>3</sup> ed esente da CFC ed in seguito rivestito con una trapunta realizzata con ovatta poliestere e tessuto o pelle. Su questa struttura sono fissate delle barre d'acciaio che consentono l'aggancio dello schienale e dei braccioli al telaio inferiore dell'elemento di seduta. I cuscini asportabili dello schienale sono realizzati in poliuretano espanso.

Le mensole laterali e posteriori ed il tavolino sono realizzati in pannelli di particelle di legno impiallacciate in essenza di noce canaletto.

I sostegni sono realizzati da un tubolare in acciaio cromato.

Year of production: 2012

This new collection of sectional sofas, available in different dimensions to satisfy all planning requirements is born from the will to realize a contemporary product, but also comfortable and multipurpose. The different elements of the collection are studied in order to always keep a perfect proportion and equilibrium of the shape. The seating and the cushions of different heights are upholstered in leather with apparent seams evidencing the flowing and soft shapes. The possibility to fit shelves or small cabinets in wood fixed to the frame of the sofa, give to the ensemble harmony and dynamism at the same time. The result is a modern and elegant product able to create a dialogue with the space in which it is inserted.

**Specifications:**

Chimera is a modular custom-made sofa, produced assembling together the different elements available from 4 seating elements of various measures, 12 backs and arms in various lengths and 4 back cushions.

The frame of the seating elements is made with poplar and beech heartwood. Dap joints unite the various parts of the frame with securing cylindrical dowels. The seat webbing consists of elastic polypropylene and natural latex belts in two sizes, each with its own precisely defined elasticity. Belts 9 cm wide are fixed parallel to each other and perpendicularly to the length of add\_look at 20 % elasticity; these are interlaced by 5 cm wide belts at 80% elasticity. The frame is upholstered with contoured sheets of resilient, CFC-free polyurethane foam with density of 18 and 35 kg/m<sup>3</sup>; this frame is then covered with a polyester wadding quilted to the cover of fabric or leather.

The frame of the back and of the arms, is made of black melamine coated panel upholstered with contoured sheets of resilient, CFC-free polyurethane foam with density of 30 kg/m<sup>3</sup> covered with a quilted mat of polyester wadding and fabric or leather. On this frame are fixed steel bars used to hook the back to the lower panel of the platform. The removable back cushions are in polyurethane foam.

The rear and side shelves and the coffee table are made in particle board panels veneered in black walnut wood.

The supports are in tubular chromed steel.

Herstellung Jahr: 2012

Die neue Sammlung von Schnittsofas, vorhanden in verschiedenen Dimensionen um alle Planungsanforderungen zu befriedigen, ist vom Willen geboren um ein zeitgenössisches Produkt, aber auch bequem und Mehrzweck zu realisieren. Die verschiedenen Elemente der Sammlung werden studiert, um immer ein vollkommenes Verhältniss und Gleichgewicht der Form zu behalten. Das Platznehmen und die Kissen von verschiedenen Höhen werden in Leder mit offensichtlichen Nahten ausgepolstert, die das Fließen und weiche Formen zeigen. Die Möglichkeit, Regale oder kleine Kabinette in zum Rahmen des Sofas befestigtem Holz anzupassen, geben Sie zur Gesamteindruck – Harmonie und Dynamismus gleichzeitig. Die Resultat ist ein modernes und elegantes Produkt fähig, einen Dialog mit dem Raum zu schaffen, in den es eingefügt wird.

#### **Technische Daten**

Chimera ist ein Modulsofa erzeugt zusammenbauend die verschiedenen Elemente vorhanden von 4 Sitzelementen von verschiedenartigen Massen, 12 Rücken und Armen in verschiedenartigem Länge und 4 Zuerückkissen. Der Rahmen von Sitzelementen wird mit Pappel und Bucheholz gemacht. Die Gelenke vereinigen die verschiedenartigen Teile des Rahmens mit sicheren zylindrischen Dübeln. Der Platz besteht aus elastic Polypropylene und natürlichen Latex-Riemen in zwei Größen, jeder mit seinen eigenen genau definierter Elastizität.

9 CM breit Riemen werden Parallele zu einander und senkrecht zum Länge von Add\_look an Elastizität von 20% befestigt, diese werden durch 5 Cm breit Riemen an Elastizität von 80% verflochten.

Der Rahmen wird mit umgerissenem Bettuch elastic, FCKW ausgepolstert freier Polyurethanschaum mit Dichte von 18 und 35 kg/m<sup>3</sup>, dieser Rahmen wird dann mit einer polyester Einlage gesteppt zur Decke des Stoffes oder Leders bedeckt. Der Rahmen des Rückens und der Arme, wird aus schwarzem Melamin angestrichene Tafel ausgepolstert mit ungerissenen Bettuchern elastic, FCKW freier Polyurethanschaum mit Dicke von 30 kg/m<sup>3</sup> bedeckt mit einer gesteppte matre der polyester Einlage und Stoffes oder Leders gemacht.

Année de production: 2012

Le nouveau système modulaire de sièges, étagères et de meubles est disponible en différentes dimensions pour répondre à toutes les exigences, mais aussi pour le désir de créer un produit contemporain, confortable et polyvalent. Comme les parties du corps de la créature mythologique venaient de différents animaux ainsi les différents éléments qui composent CHIMERA ont été étudiés afin de créer des configurations infinies, en maintenant toujours une proportion et un équilibre parfait entre eux. Les housses des coussins, accoudoirs et dossiers sont en cuir avec des coutures qui soulignent les formes fluides et souples. Les étagères et les meubles linéaires ou d'angle, parfaitement intégrés dans la structure du canapé, donnent harmonie et dynamisme au produit. Le résultat est un produit moderne, élégant et reconnaissable en mesure de créer un dialogue avec l'espace dans lequel il est inséré et qui devient le point où vivre des moments de détente et de convivialité.

#### **Caractéristiques techniques:**

Chimera est modulaire et pratiquement sur mesure, grâce à l'assemblage des différents éléments disponibles; 4 éléments d'assise de différentes tailles, 12 dossiers et accoudoirs en différentes longueurs et 4 coussins de dossier.

La structure de l'assise est en bois massif de peuplier et de hêtre. Les divers éléments de la structure sont encastrés entre eux à l'aide de chevilles cylindriques. Des courroies élastiques en polypropylène et caoutchouc naturel de deux dimensions et d'élasticité différentes permettent d'assurer la suspension du siège. Perpendiculairement à la longueur des canapés sont fixées, parallèlement les unes aux autres, des courroies de 9 cm ayant une élasticité de 20% qui s'entrecroisent, alternativement, à des courroies de 5 cm d'une élasticité de 80%. Le rembourrage de la structure est réalisé avec des plaques de polyuréthane expansé indéformable de densités différenciées (entre 18 et 35 kg/m<sup>3</sup>), exempt de CFC, et il recouvert de ouate polyester et recouvert de ouate de polyester, tissu ou cuir.

La structure du dossier et l'accoudoir est constitué de plaques de mélamine noir rembourré avec de la mousse de polyuréthane avec une densité de 30 kg/m<sup>3</sup> et sans CFC, puis recouvert de ouate de polyester et tissu ou cuir. Des barres d'acier permettent la fixation du dossier et des accoudoirs à l'assise. Les coussins amovibles dossier en mousse de polyuréthane.

Les étagères sont faites de panneaux de particules de bois plaqués avec du noyer d'Amérique.

Les éléments de support sont en tubulaire d'acier chromé.

Año de producción: 2012

Esta nueva colección de sofás modulares, que se encuentran disponibles en diferentes dimensiones para satisfacer todos los requisitos, nace de la voluntad de lograr un producto contemporáneo, y además confortable y de múltiples usos. Los diferentes elementos de la colección son estudiados, a fin de mantener siempre una perfecta proporción y equilibrio de la forma. Los asientos y los cojines de diferentes alturas están tapizados en piel con costuras que evidencian las formas suaves y fluidas. La posibilidad de colocar estantes o pequeños armarios de madera fijados a la estructura del sofá, ofrece al conjunto armonía y dinamismo al mismo tiempo. El resultado es un moderno y elegante producto capaz de crear un diálogo con el espacio en el que se introduce.

#### **Características técnicas:**

Chimera es un sofá modular a medida, producido reuniendo a los diferentes elementos, disponible desde 4 asientos de diversas medidas, 12 respaldos y brazos en diversas longitudes y 4 cojines del respaldo.

La estructura de los asientos se realiza con madera maciza de álamo y haya. Las diversas partes de unión de la estructura están formadas por tacos de seguridad cilíndricos de fijación. Las cinchas del asiento están compuestas por correas de polipropileno elástico y látex natural de dos dimensiones, y de diferente elasticidad. Las correas de 9 cm de ancho están fijadas paralelamente entre sí y perpendicularmente a la longitud de Chimera, con una elasticidad del 20 por ciento; estas están entrelazadas con correas de 5 cm de ancho con una elasticidad del 80 por ciento. El armazón está tapizado con hojas flexibles de espuma de poliuretano libre de CFC (con una densidad entre 18 y 35 kg/m<sup>3</sup>); este armazón está cubierto de poliéster acolchado, tapizado en tela o piel.

La estructura del respaldo y de los brazos es de paneles de melanina negra tapizados con hojas flexibles de espuma de poliuretano libre de CFC de 30 kg/m<sup>3</sup> de densidad cubierto con poliéster acolchado y tapizado en tela o piel. En esta estructura se fijan barras de acero que permiten la fijación del respaldo y los brazos con el bastidor inferior del asiento. Los cojines del respaldo son extraíbles y están fabricados con de espuma de poliuretano.

Los estantes traseros y laterales y la mesita de café están fabricados con paneles de aglomerado chapados en madera de nogal negro. Los soportes son de acero tubular cromado.

Год производства: 2012

Это новая модульная система сидений, полочек и мебели разных размеров появилась не только как ответ на все проектировочные требования, но также от желания создать современный, удобный и многофункциональный продукт. Как части тела мифологического чудовища от разных животных, также и различные элементы, которые составляют CHIMERA, были тщательно исследованы и изучены, чтобы можно было создавать бесконечные конфигурации, поддерживая все время пропорции и идеальное равновесие между ними. Обивка подушек, подлокотников и спинок выполнена из кожи с необработанным видимым швом, что подчеркивает плавные и мягкие формы. Полочки и тумбочки с ящичками линейные или угловые, из черного ореха с матовой отделкой и разделительными панелями, обитыми шорно-седельной кожей, прекрасно соединены с каркасом дивана, придают всему гармонию и динамизм. В результате получился современный, стильный и узнаваемый продукт, способный создать диалог с пространством, в котором он находится, где он уже больше не аксессуар, а точка средоточия, где можно проводить время в момент релаксации или совместного праздника.

**Технические характеристики:**

Chimera – сборная мебель на заказ, которую можно соединять в различные предметы, представленные 4 элементами сидений на выбор клиента, 12 элементами у спинок и подлокотников различной длины и 4 видами подушек для спинок.

Структура элементов сидений выполнена из массива тополя и бука. Соединения разных элементов структуры созданы с использованием блокировки цилиндрическими штифтами. Подвески сиденья созданы из эластичных ремней из полипропилена и натурального латекса, двух размеров и эластичности. Перпендикулярно длине модели закреплены ремни шириной 9 см с эластичностью 20 % - один параллельно другому; они поочередно перекрещены с ремнями шириной 5 см и эластичностью 80 %. Наполнитель структуры содержит пластины недеформируемого вспененного полиуретана плотностью 18 и 35 кг на куб. м, свободного от хлорфторуглерода, затем обит стеганой отделкой из синтепона и тканью или кожей.

Структура спинки и подлокотников выполнена из черной облагороженной меламиновой панели с пластинами из недеформируемого вспененного полиуретана плотностью 30 кг на куб. м и свободного от хлорфторуглерода, обитого затем стеганой отделкой из синтепона и тканью или кожей. К этой структуре закреплены стальные кронштейны, соединяемые со спинкой и подлокотниками и к нижней раме сидения. Съемные подушки спинки выполнены из вспененного полиуретана.

Боковые и задние полки и журнальный столик выполнены из ДСтП, шпонируются массивом черного ореха.

Опоры выполнены из хромированного стального трубчатого профиля.

**BASI / BASES**



L/W 180 cm - A/H 37 cm - P/D 101 cm  
L/W 70 7/8" - A/H 14 4/7" - P/D 39 3/4"

CHIMERBASE180



L/W 210 cm  
L/W 82 2/3"

CHIMERBASE210



L/W 240 cm  
L/W 94 1/2"

CHIMERBASE240



L/W 270 cm  
L/W 106 2/7"

CHIMERBASE270

**SCHIENALI ANGOLARI SX O DX / LEFT OR RIGHT CORNER BACKREST**



L/W 90 cm - A/H 35,5 cm - P/D 101 cm  
L/W 35 3/7" - A/H 14" - P/D 39 3/6"

CHIMERANGB090



L/W 105 cm  
L/W 41 1/3"

CHIMERANGB105



L/W 120 cm  
L/W 47 1/4"

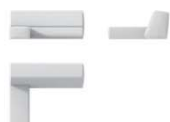
CHIMERANGB120



L/W 135 cm  
L/W 53 1/7"

CHIMERANGB135

## SCHIENALI CON BRACCIOLI SX O DX / LEFT OR RIGHT BACKREST WITH ARM



L/W 90 cm - A/H 35,5 cm - P/D 75 cm  
L/W 35 3/7" - A/H 14" - P/D 29 1/2"

CHIMERBRAB090



L/W 105 cm  
L/W 41 1/3"

CHIMERBRAB105



L/W 120 cm  
L/W 47 1/4"

CHIMERBRAB120



L/W 135 cm  
L/W 53 1/7"

CHIMERBRAB135

## SCHIENALI / BACKREST



L/W 90 cm - A/H 35,5 cm - P/D 31,5 cm  
L/W 35 3/7" - A/H 14" - P/D 12 2/5"

CHIMERSCHB090



L/W 105 cm  
L/W 41 1/3"

CHIMERSCHB105



L/W 120 cm  
L/W 47 1/4"

CHIMERSCHB120



L/W 135 cm  
L/W 53 1/7"

CHIMERSCHB135

## CUSCINI / CUSHIONS



L/W 65 cm - A/H 38 cm - P/D 22 cm  
L/W 25 3/5" - A/H 15" - P/D 8 2/3"

CHIMERCUSB065



L/W 80 cm  
L/W 31 1/2"

CHIMERCUSB080



L/W 95 cm  
L/W 37 2/5"

CHIMERCUSB095



L/W 110 cm  
L/W 43 1/3"

CHIMERCUSB110

## MOBILI / CABINET



L/W 110 cm - A/H 36 cm - P/D 25 cm  
L/W 43 1/3" - A/H 14 1/6" - P/D 9 6/7"

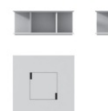
CHIMERMOBI110



L/W 95 cm  
L/W 37 2/5"

CHIMERMOBI095

## TAVOLINO / SMALL TABLE



L/W 90 cm - A/H 36 cm - P/D 90 cm  
L/W 35 3/7" - A/H 14 1/6" - P/D 35 3/7"

CHIMERTAV0090

## MENSOLE / SHELF



L/W 85 cm - A/H 17 cm - P/D 25 cm  
L/W 33 1/2" - A/H 6 5/7" - P/D 9 6/7"

CHIMERMENS085



L/W 100 cm  
L/W 39 3/8"

CHIMERMENS100



L/W 110 cm  
L/W 43 1/3"

CHIMERMENS110



L/W 130 cm  
L/W 51 1/5"

CHIMERMENS130